

89-91

ESCOBAR - URIBE ASOCIADOS

A B O G A D O S

Carrera 11A No. 94-76 - Of. 305 - P.O. Box 94948, Bogotá, D.C. - Colombia

Tel: (571) 6162051 - Fax (571) 6161889

www.escobaruribe.com - info@escobaruribe.com

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicación : 05033030 00000003

Folios: 4

Fecha (AMH): 2005-05-06 16:12:17

Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 329 COMPLET

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

2818/PCT

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E.

S.

D.

Ref.: Expediente No. 05.033.830

Solicitud de Patente a nombre de

NOVARTIS AG

Yo, JIMENA ESCOBAR URIBE, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la carrera 11 A No. 94-76, of. 305, obrando como apoderada de la sociedad Novartis AG, domiciliada en Basilea, Suiza, solicitante de la patente de la referencia, me permito presentar el documento (1) en que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por los inventores a favor de mi mandante.

Sobre el particular, es importante resaltar que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés y con la correspondiente Apostilla.

Señor Superintendente,



JIMENA ESCOBAR URIBE

C.C. 39.779.452 de Usaquén

T.P. 68228

Cód. 5376

DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

"Proceso enantioselectivo para la preparación de ambos enantiómeros de 10, 11 - dihidro - 10 - hidroxi - 5H - dibenz - [b, f] - azepin - 5 - Carboxamida y sus nuevas formas de cristal"
declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a NOVARTIS AG, una compañía suiza constituida y existente bajo las leyes de Suiza, domiciliada en CH-4002 Basilea, Suiza, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

ENANTIOSELECTIVE PROCESS FOR THE PREPARATION OF BOTH ENANTIOMERS OF 10,11-DIHYDRO-10-HYDROXY-5H-DIBENZ[B,F]AZEPINE-5-CARBOXAMIDE AND NEW CRYSTAL FORMS THEREOF

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to NOVARTIS AG, a Swiss company incorporated and existing in conformity with the laws of Switzerland, domiciled at CH-4002 Basel, Switzerland, as far as the Republic of Colombia is concerned.

Christian Mathes

Christian MATHES
domiciled at
Zellerstrasse 14, 77654 Rheinfelden, Germany

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en

Gottfried Seidelmeier

Gottfried SEDELMEIER
domiciled at
Erlenweg 11, 79227 Schallstadt, Germany

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en

Fritz Blatter

Fritz BLATTER
domiciled at
Oerlinstrasse 67, 4153 Reinach, Switzerland

2493
91

S. Pfeffer
Sabine PFEFFER
domicled at
Beethovenstrasse 16, 79576 Weil am Rhein,
Germany

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en

Dominique Grimler
Dominique GRIMLER,
Domicled at
rue des Bûcherons, 68560 Hirsingue, France

92 94

Attestation

I, the undersigned notary public of Basel, Switzerland, certify herewith the authenticity of the signatures of **Mr. Christian Mathes**, German citizen, residing in Offenburg, Germany, **Mr. Gottfried Sedelmeler**, German citizen, residing in Schallstadt, Germany, **Mr. Fritz Blatter**, citizen of Habkern, Switzerland, residing in Reinach, Switzerland, **Mrs. Sabine Pfeffer**, German citizen, residing in Weil, Germany, and **Mrs. Dominique Grimler**, France citizen, residing in Hirsingue, France.

The authenticity of the signatures was established by comparison.

BASEL, this 21st (twenty-first) day of April 2005 (twothousandandfive).

M. Staehelin, Notar

Dr. M. Staehelin
Notar

Leg.Prot.Nr.: 218 / 2005

APOSTILLE	
(Convention of 1961)	
1. Country: Switzerland (Schweiz/Suisse)	
2. Signed by <i>A. Staehelin</i>	
3. In his/her function as <i>Notar</i>	
4. and certified by <i>Dr. M. Staehelin</i>	
Certified 21 April 2005	
5. in Basel (Basle)	6. on <i>2536/6308</i>
7. by the State Chancery of the Canton of Basel-Stadt	
10. Signature: <i>[Signature]</i>	

